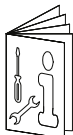


signify

SunStay Pro gen2 mini

VGP724



1



2



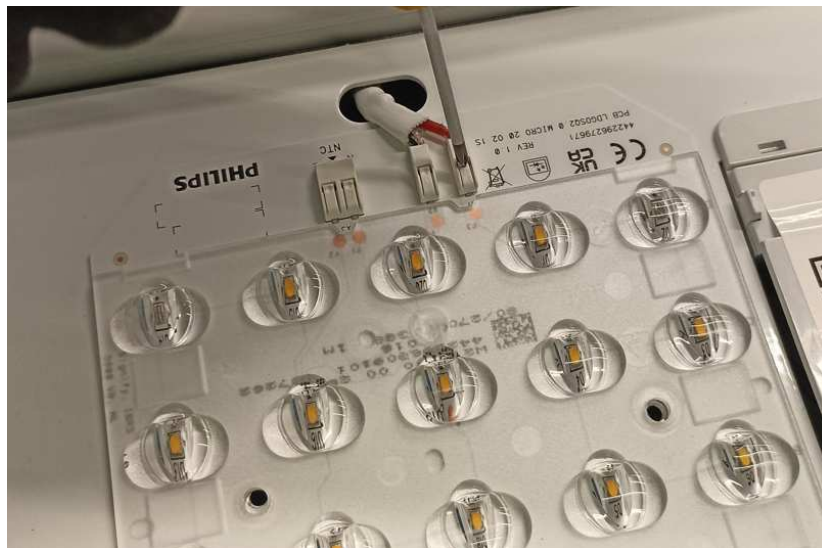
511 - 443000099673

2025-08-26
© Signify Holding
All rights reserved

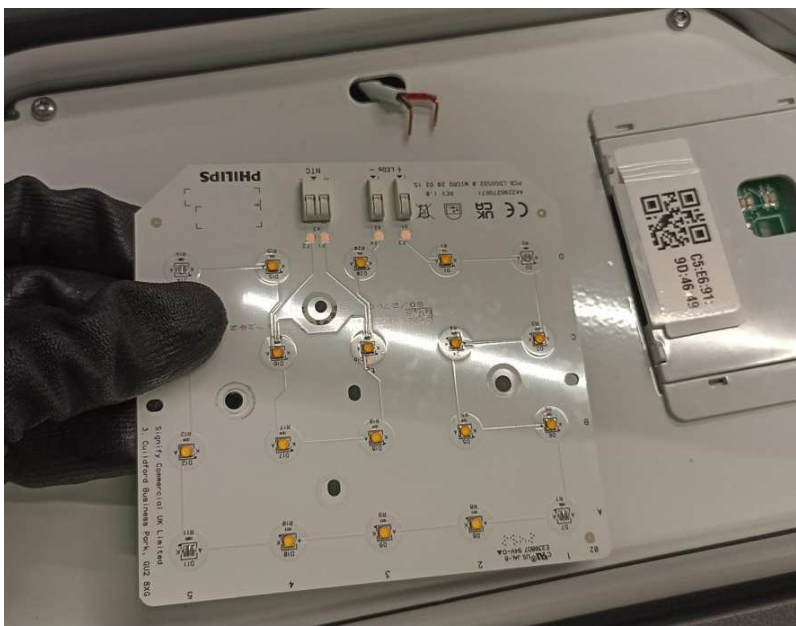
4



5



6



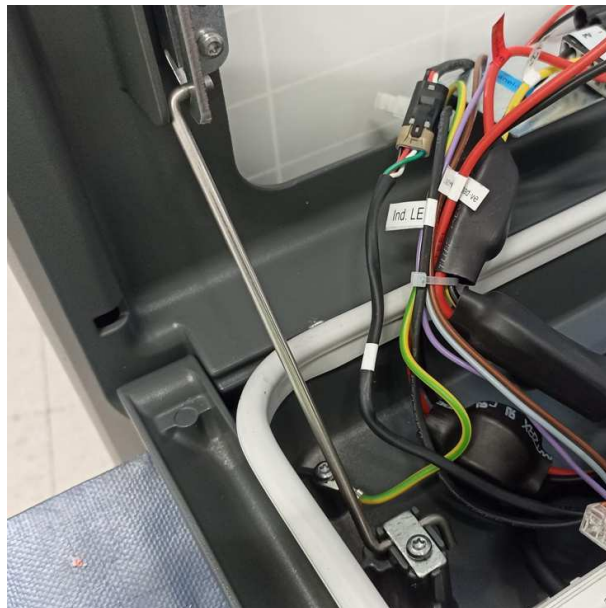
7



8



9



- GB If this luminaire contains an external flexible cable, it shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. The light source and/or control gear contained in this luminaire are not replaceable, in case of damage replace the luminaire.
- ES Si esta luminaria contiene un cable flexible, solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada. El driver y/o la fuente de luz contenidos en esta luminaria no son reemplazables, en caso de defecto se reemplazará la luminaria.
- PT Se esta luminária tiver um cabo externo flexível, só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal. A fonte de luz e/ou o equipamento controlo nesta luminária não são substituíveis, em caso de avaria, substitua a luminária.
- DE Wenn die Leuchte ein externes flexibles Anschlusskabel beinhaltet, darf dieses nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder Betriebsgerät ist nicht austauschbar, im Schadensfall ersetzen Sie die Leuchte.
- FR Si ce luminaire comporte un câble d'alimentation souple, celui-ci ne doit être remplacé que par le fabriquant, un de ses agents ou une personne qualifiée. La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant contenus dans ce luminaire ne sont pas remplaçables, changez le produit en cas de défaut.
- HU Amennyiben a lámpatest tartalmaz külső rugalmas kábelt, azt csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képzéssel rendelkező szakember cserélheti ki. A fényforrás és/vagy a működtető szerelvény ebben a lámpatestben nem cserélhető, meghibásodás esetén cserélje a teljes lámpatestet.
- NL Indien de armatuur een flexibele voedingskabel bevat, mag deze alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. De lichtbron en/of voorschakelapparatuur van dit armatuur zijn niet vervangbaar, in geval van defect dient het armatuur vervangen te worden.
- DK Hvis dette armatur indeholder eksterne kabler må de kun blive udskiftet af producenten eller hans service partner eller lignende kvalificeret person. Lyskilden og/eller driver indeholdt i dette armatur er ikke udskiftelig. I tilfælde af skade skift hele armaturet.
- SE Om denna armatur har en extern kabel får den endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person. Ljuskällan och/eller styrsystemet är inte utbytbara. Vid skada ska därför hela armaturen bytas ut.
- NO Hvis dette armaturet inneholder en ekstern kabel, skal den bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person. Lyskilden og/eller driveren i dette armaturet er ikke mulig å erstatte, hvis den er ødelagt må armaturet byttes ut.
- CZ Pokud toto svítidlo obsahuje napájecí flexibilní kabel, může jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba. Světelný zdroj a/nebo předradník obsažený v tomto svítidle nelze vyměnit, v případě poškození vyměňte celé svítidlo.
- FI Jos tässä valaisimessa on ulkoinen kaapeli, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö. Tämän valaisimen sisälittämät valonlähteet ja/tai liitäntälaitteet eivät ole vaihdettavissa, vaihda valaisin niiden vikaantuessa.
- PL Jeśli ta oprawa zawiera zewnętrzny przewód, powinien on być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel. Źródła światła i/lub zasilacz ww oprawie nie są wymienialne, w przypadku uszkodzenia należy wymienić oprawę.
- RO Dacă acest aparat de iluminat conține un cablu flexibil extern, acesta trebuie înlocuit doar de producător sau de agentul său de service sau de o persoană similară calificată. Sursa de lumină și / sau aparatul conținut în acest aparat de iluminat nu pot fi înlocuite, în caz de deteriorare înlocuiți aparatul de iluminat.
- IT Se tale apparecchio di illuminazione contiene un cavo flessibile esterno, esso deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga. La sorgente luminosa e/o il dispositivo di controllo contenuti in questo apparecchio di illuminazione non sono sostituibili, in caso di danni sostituire l' intero apparecchio di illuminazione.
- TR Bu aydınlatma armatürü harici bir esnek kablo içeriyorsa, yalnızca imalatçı veya servis temsilcisi veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol tertibatı değiştirilemez, hasar olması durumunda armatürü değiştiriniz.
- HR Ako svjetiljka sadrži vanjski fleksibilni napojni kabel, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni serviser ili adekvatna stručno osposobljena i ovlaštena osoba. Izvor svjetlosti i / ili predspojna naprava sadržani u ovoj svjetiljci nisu zamjenjivi, u slučaju njihovog kvara, zamijeniti cijelu svjetiljku.
- GR Εάν το φωτιστικό αυτό περιέχει εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο. Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανο έναυσης/ελέγχου που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν είναι αντικαταστάσιμα, σε περίπτωση βλάβης αντικαταστήστε το φωτιστικό.
- BG Ако това осветително тяло съдържа външен гъвкав кабел, той трябва да бъде заменено само от производителя или неговия оторизиран сервис или подобно квалифицирано лице. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина и / или пусково-регулируща апаратура не могат да се сменят, в случай на повреда заменете цялото осветителното тяло.
- RU Если этот светильник содержит внешний гибкий кабель, его может заменить только производитель, его сервисный агент или другое квалифицированное лицо. Источник света и / или ПРА, содержащиеся в этом светильнике, не подлежат замене, в случае повреждения замените светильник.
- SK Ak toto svietidlo obsahuje externý flexibilný kábel môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou. Svetelný zdroj a/alebo predradník obsiahnutý v tomto svietidle nie sú vymeniteľné, v prípade poškodenia vymeňte svietidlo.
- LT Jei šis šviestuvas turi išorinį lankstų kabelį, jis gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens. Esantis šiame šviestuve šviesos šaltinis ir/arba valdymo įrenginys nėra keičiami, jiems sugedus keičiamas šviestuvas.
- LV Ja šajā gaismeklī ir ārējs elastīgs kabelis, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona. Šajā gaismeklī esošais gaismas avots un / vai vadības aprīkojums nav nomaināms, bojājuma gadījumā nomainiet gaismekli.
- EE Kui valgusti sisaldab välist painduvat kaablit, võib selle välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või mõni muu kvalifitseeritud isik. Selles valgustis olev valgusalikas ja/või juhtseade ei ole vahetatavad, kahjustuste korral vahetage välja valgusti.
- SI Če ta svetilka vsebuje zunanji prilagodljivi kabel, jo lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba. Vira svetlobe in / ali napajalnika, ki jih vsebuje ta svetilka, ni mogoče zamenjati, v primeru poškodbe svetilko zamenjajte.

- GB The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- ES La fuente de luz/o el driver / o el cable flexible contenido en la luminaria solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada.
- PT A fonte de luz e/ou o equipamento de controlo e/ou o cabo externo flexível nesta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal.
- DE Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder das Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- FR La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabriquant, un de ses agents ou une personne qualifiée.
- IT La sorgente luminosa e/o il dispositivo di controllo e/o il cavo flessibile esterno contenuti in questo apparecchio di illuminazione sono sostituiti solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga.
- NL De lichtbron en/of voorschakelapparatuur en/of de flexibele voedingskabel van dit armatuur mag alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- DK Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabler indeholdt i dette armatur må kun udskiftes af producenter eller godkendt service partner eller lignende kvalificeret person.
- SE Ljuskällan och/eller styrsystemet och/eller den externa kabeln i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person.
- NO Lyskilden og/eller driveren og/eller den eksterne kabelen i dette armaturet skal bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person.
- CZ Světelný zdroj a/nebo napájecí zdroj (předřadník) a/nebo flexibilní napájecí kabel v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
- HU A lámpatestben található fényforrás és/vagy működtető szerelvény és/vagy a külső rugalmas kábelt csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélheti ki.
- PL Źródło światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód zasilający, który jest w oparciu powinien być wymieniony przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel.
- RO Sursa de lumină și / sau aparatură și / sau cablul flexibil extern conținut în acest aparat de iluminat trebuie înlocuite numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată similară.
- FI Tässä valaisimessa oleva valonlähde ja/tai muut komponentit, kuten liitäntälaite ja/tai ulkoiset kaapelit saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta.
- TR Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol tertibatı ve / veya harici esnek kablo, yalnızca imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
- HR Izvor svjetlosti i / ili predspojna naprava i / ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadržan u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni serviser ili adekvatna stručno osposobljena i ovlaštena osoba.
- GR Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανα έναυσης/ελέγχου ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.
- BG Източникът на светлина и / или пусково-регулируща апаратура и / или външният гъвкав кабел, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия оторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
- RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащиеся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
- SK Svetelný zdroj a/alebo predradník a/alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
- LT Šviesos šaltinis ir/arba valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kabelis esantis šiame šviestuve gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkancio kvalifikuoto asmens.
- LV Gaismas avotu un / vai vadības ierīci un / vai ārējo elastīgo kabeli, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona.
- EE Selles valgustus sisalduva valgusallika ja/või juhtimiseadme ja/või välise painduva kaabli võib välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või muu sarnane kvalifitseeritud isik.
- SI Vir svetlobe in / ali napajalnik in / ali zunanji prilagodljivi kabel, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba.



© 2021-2025 Signify Holding

All rights reserved. The information provided herein is subject to change, without notice. Signify does not give any representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein and shall not be liable for any action in reliance thereon. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract, unless otherwise agreed by Signify. All trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

Signify Holding
The Netherlands